

ESPAÑA

AIP-ESPAÑA

AIS-ESPAÑA
Dirección AFTN: LEANZXTA
Teléfono: +34 913 213 363
E-mail: ais@enaire.es
Web: www.enaire.es

ENAIRE
DIVISIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
Avda. Aragón, 330. EDIFICIO 2
P.E. Las Mercedes - 28022 MADRID

SUP 37/22
AIRAC 10-MAR-22

FECHA DE EFECTIVIDAD WEF 21-APR-22 // EFFECTIVE DATE WEF 21-APR-22

AD

SUP 37/22 21APR22/21APR23EST

NOTA: SUP EST, sólo se cancelará por NOTAM, SUP o enmienda al AIP.

SANTIAGO/Rosalía de Castro AD (LEST).-Adecuación iluminación de plataformas.

Hasta el 21 de abril de 2023 estimado, se estarán realizando obras para la adecuación de la iluminación de plataformas.

Las obras se realizarán en cuatro fases, siendo las áreas afectadas en cada una de ellas las que se reflejan en el presente documento.

La ejecución de las fases no necesariamente deberá realizarse en el orden expuesto y se podrán activar varias fases simultáneamente.

Las fechas de inicio y fin de cada fase, así como cualquier incidencia operativa se publicarán mediante el correspondiente NOTAM.

El horario de los trabajos se especifica en cada una de las fases, teniendo en cuenta lo siguiente:

- Horario diurno:
 - V: 04:00-22:00.
 - I: 05:00-23:00.
- Horario nocturno:
 - V: 22:00-04:00.
 - I: 23:00-05:00.

Todas las zonas de obras estarán debidamente señalizadas y balizadas. Se recomienda precaución debido a la presencia de personal y maquinaria.

En caso de activación del LVP se paralizarán los trabajos con retirada de maquinaria y personal, excepto cuando la pista se encuentre cerrada. En estos casos mantendrán los trabajos, aunque haya condiciones meteorológicas de activación de LVP. Posteriormente, al proceder a la reapertura de la pista se realizarán las actuaciones que permitan activar el LVP, si se dan las condiciones meteorológicas para ello.

FASE 1: Ejecución de canalizaciones, obra civil e instalaciones eléctricas

Los trabajos consistirán en la instalación de canalizaciones y obra civil, instalaciones eléctricas y actuaciones en cuadros eléctricos y central eléctrica.

Restricciones operativas: ninguna.

SUP 37/22 21APR22/21APR23EST

NOTE: EST SUP will only be cancelled by NOTAM, SUP or AIP amendment.

SANTIAGO/Rosalía de Castro AD (LEST).- Apron lighting refurbishment.

Until 21 April 2023 (estimated), refurbishment works for the apron lighting will be under way.

The work will be divided into four phases, the areas affected in each being those specified below.

The phases might not necessarily be executed in the order defined, and several phases might be activated simultaneously.

The start and end dates of each phase and any operational incident will be published by NOTAM.

The schedule for the works is specified in each one of the phases, bearing in mind the following:

- Daytime: V:
 - V: 04:00-22:00.
 - I: 05:00-23:00.
- Night-time:
 - V: 22:00-04:00.
 - I: 23:00-05:00.

All the working zones will be duly marked and lit. Caution is advised in all of the working areas due to the presence of personnel and machinery.

In the event of activation of the LVP, the works will be paralysed, with machinery and personnel being withdrawn, except when the runway is closed. In these cases, the works will continue even if the weather conditions are such as to prompt activation of the LVP. Subsequently, when the runway is reopened, the actions to permit activation of the LVP will be carried out, should the prevailing weather conditions require this.

PHASE 1: Execution of ducting, civil engineering and electrical installations

The works will consist of the installation of ducting and civil engineering works, electrical installations and actions on electrical boards and the electrical plant.

Operational restrictions: none.

FASE 2: Instalación de nuevas torres de iluminación en plataforma

Los trabajos consistirán en la instalación de nuevas torres de iluminación en plataforma.

Horario: diurno y nocturno.

Restricciones operativas:

- PRKG y TWY sin servicio durante los trabajos de (ver la tabla siguiente):
 - Cimentación en horario diurno y nocturno.
 - Izado en horario nocturno.
- Presencia de grúas para el izado de las torres de iluminación durante el horario nocturno.

Se publicarán mediante NOTAM los stands y las TWY fuera de servicio.

PHASE 2: Installation of new apron lighting towers

The works will consist of the installation of new apron lighting towers.

Schedule: Daytime and night-time.

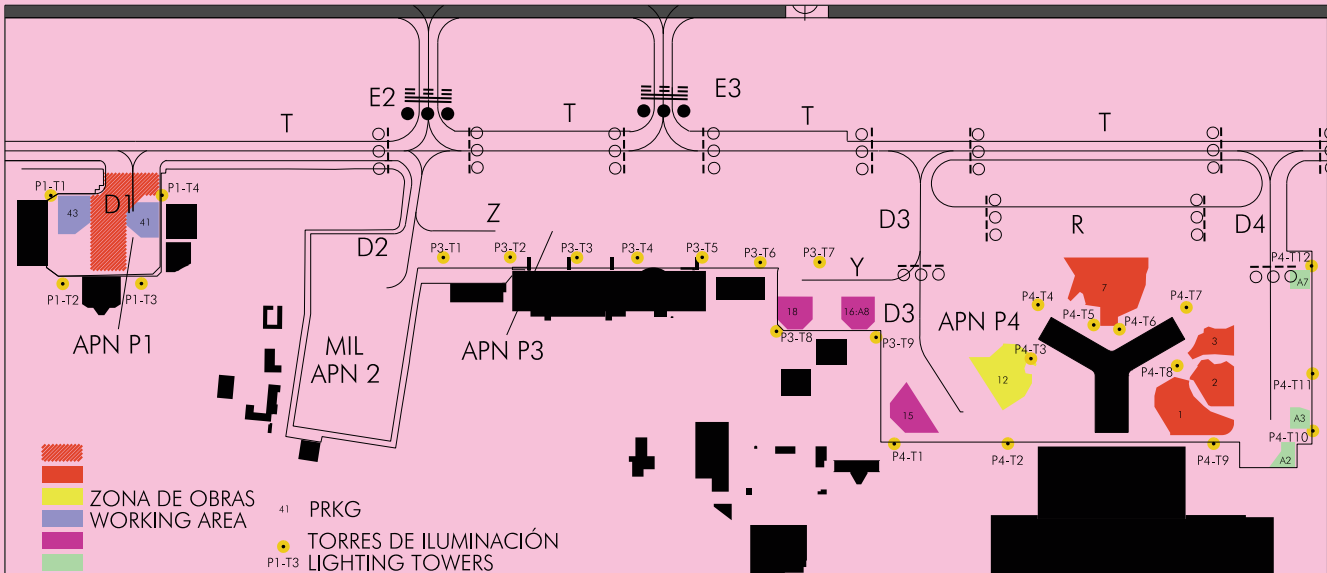
Operational restrictions:

- PRKG and TWY unavailable during work of (see the next table):
 - Foundations in day time and night-time hours.
 - Hosting in night-time hours.
- Presence of cranes to hoist the lighting towers during night-time.

The unavailable stands and TWY will be announced by NOTAM.

| TORRE // TOWER | COORD | | Trabajos de cimentación // works on foundations PRKG fuera de servicio // unavailable. | Trabajos de izado // Hosting works PRKG y // and TWY fuera de servicio // unavailable. |
|----------------|-----------|------------|--|--|
| P1-T1 | 425413.7N | 0082514.4W | NO | PRKG 43 |
| P1-T4 | 425409.5N | 0082512.9W | NO | PRKG 41, TWY D1 |
| P3-T8 | 425344.7N | 0082512.1W | NO | PRKG 18 |
| P3-T9 | 425340.9N | 0082511.2W | NO | PRKG 16-A8 |
| P4-T1 | 425339.2N | 0082516.5W | NO | PRKG 15 |
| P4-T3 | 425334.8N | 0082510.3W | 12 | PRKG 12 |
| P4-T5 | 425332.7N | 0082507.7W | 7 | PRKG 7 |
| P4-T6 | 425331.7N | 0082507.6W | 7 | PRKG 7 |
| P4-T10 | 425323.3N | 0082510.4W | NO | PRKG A2-A3 |
| P4-T12 | 425325.9N | 0082501.2W | NO | PRKG 7 |
| P4-T8 | 425329.1N | 0082508.8W | NO | PRKG 1-2-3 |

FASE // PHASE 2



Al final de los trabajos estas serán las coordenadas y elevaciones de las nuevas torres:

At the end of works, this will be the new towers coordinates and elevations:

| TORRE // TOWER | COORD | | ELEV (m) |
|----------------|-----------|------------|----------|
| P1-T1 | 425413.7N | 0082514.4W | 373 |
| P1-T4 | 425409.5N | 0082512.9W | 374 |
| P3-T8 | 425344.7N | 0082512.1W | 385 |
| P3-T9 | 425340.9N | 0082511.2W | 385 |
| P4-T1 | 425339.2N | 0082516.5W | 388 |
| P4-T3 | 425334.8N | 0082510.3W | 388 |
| P4-T5 | 425332.7N | 0082507.7W | 389 |
| P4-T6 | 425331.7N | 0082507.6W | 389 |
| P4-T10 | 425323.3N | 0082510.4W | 387 |
| P4-T12 | 425325.9N | 0082501.2W | 388 |
| P4-T8 | 425329.1N | 0082508.8W | 388 |

FASE 3: Sustitución de torres de iluminación existentes en plataforma por torres nuevas

Los trabajos consistirán en la sustitución de torres de iluminación existentes por torres nuevas en la misma ubicación, desmontando primero la torre existente y procediendo después a la instalación de la nueva torre.

Horario: diurno y nocturno.

Restricciones operativas:

- PRKG y TWY sin servicio durante los trabajos de desmontaje y montaje de las torres de iluminación, ver la tabla siguiente.
- Presencia de grúas para estos trabajos en horario nocturno.

PHASE 3: Replacement of existing apron lighting towers by new towers

The works will consist of the replacement of the existing lighting towers in the same location, with each existing one being dismantled before the installation of the new one.

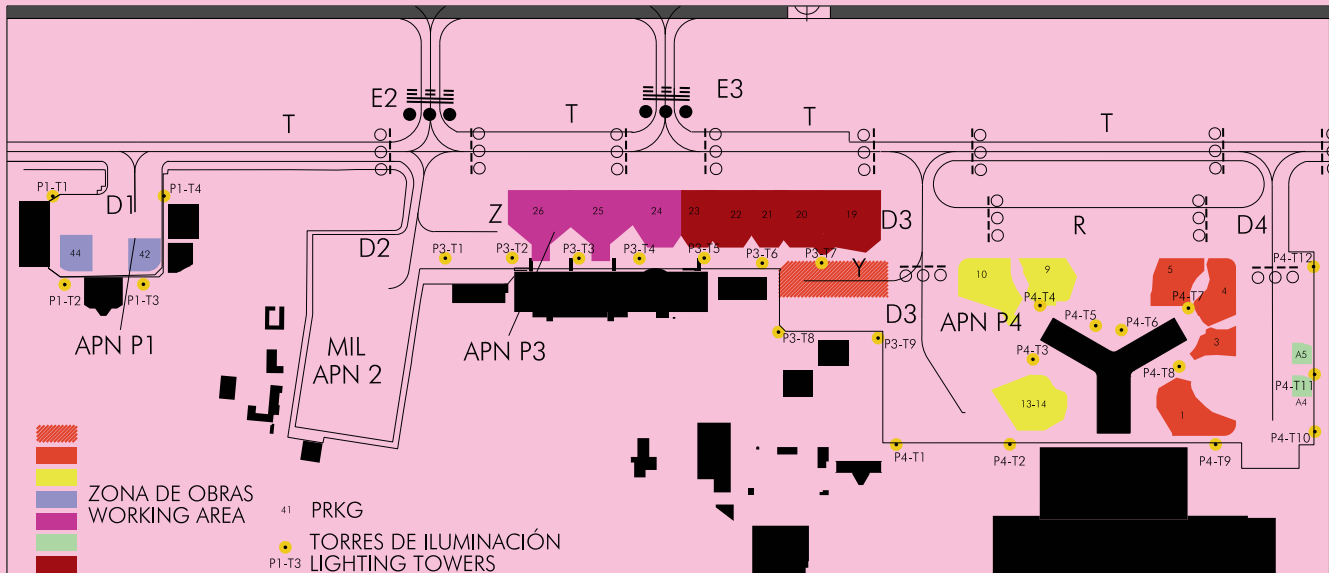
Schedule: Daytime and night-time.

Operational restrictions:

- PRKG and TWY unavailable during work of dismantling and installation of the relevant lighting towers, see the next table.
- Presence of cranes to this works during night-time.

| TORRE // TOWER | COORD | | PRKG y // and TWY fuera de servicio // unavailable. |
|----------------|-----------|------------|---|
| P1-T2 | 425412.4N | 0082518.7W | PRKG 44 |
| P3-T3 | 425353.1N | 0082510.8W | PRKG 25-26 |
| P3-T7 | 425335.0N | 0082507.4W | PRKG 19-20, TWY Y |
| P4-T4 | 425326.9N | 0082512.3W | PRKG 9-10 |
| P4-T9 | 425355.6N | 0082511.6W | PRKG 1-A1 |
| P3-T2 | 425350.7N | 0082510.0W | PRKG 26, TWY Z |
| P3-T4 | 425334.8N | 0082514.9W | PRKG 25-26 |
| P4-T2 | 425323.8N | 0082507.4W | PRKG 13-14 |
| P4-T11 | 425358.1N | 0082512.5W | PRKG A4-A5 |
| P3-T1 | 425409.4N | 0082517.7W | TWY Z |
| P1-T3 | 425348.2N | 0082509.2W | PRKG 42 |
| P3-T5 | 425346.0N | 0082508.7W | PRKG 22-23-24 |
| P3-T6 | 425329.3N | 0082505.6W | PRKG 20-21-22 |
| P4-T7 | 425412.4N | 0082518.7W | PRKG 3-4-5 |

FASE // PHASE 3



Al final de los trabajos estas serán las coordenadas y elevaciones de las nuevas torres:

At the end of works, this will be the new towers coordinates and elevations:

| TORRE DE ILUMINACIÓN | COORD | | ELEV (m) |
|----------------------|-----------|------------|----------|
| P1-T2 | 425412.4N | 0082518.7W | 376 |
| P3-T3 | 425353.1N | 0082510.8W | 385 |
| P3-T7 | 425343.7N | 0082507.9W | 386 |
| P4-T4 | 425335.0N | 0082507.4W | 388 |
| P4-T9 | 425326.9N | 0082512.3W | 388 |
| P3-T2 | 425355.6N | 0082511.6W | 384 |
| P3-T4 | 425350.7N | 0082510.0W | 385 |
| P4-T2 | 425334.8N | 0082514.9W | 388 |
| P4-T11 | 425323.8N | 0082507.4W | 388 |
| P3-T1 | 425358.7N | 0082512.5W | 384 |
| P1-T3 | 425409.4N | 0082517.7W | 376 |
| P3-T5 | 425348.2N | 0082509.2W | 385 |
| P3-T6 | 425346.0N | 0082508.7W | 386 |
| P4-T7 | 425329.3N | 0082505.6W | 389 |

FASE 4: Iluminación del vial de servicio

Los trabajos consistirán en el desmontaje de báculos existentes y montaje de nuevos báculos para la iluminación del vial de servicio.

Horario: diurno y nocturno.

Restricciones operativas:

Afecciones puntuales a la circulación de vehículos por el vial de servicio, que se señalarán adecuadamente.

Presencia de grúas para el izado de los báculos de iluminación en horario nocturno.

PHASE 4: Service road lighting

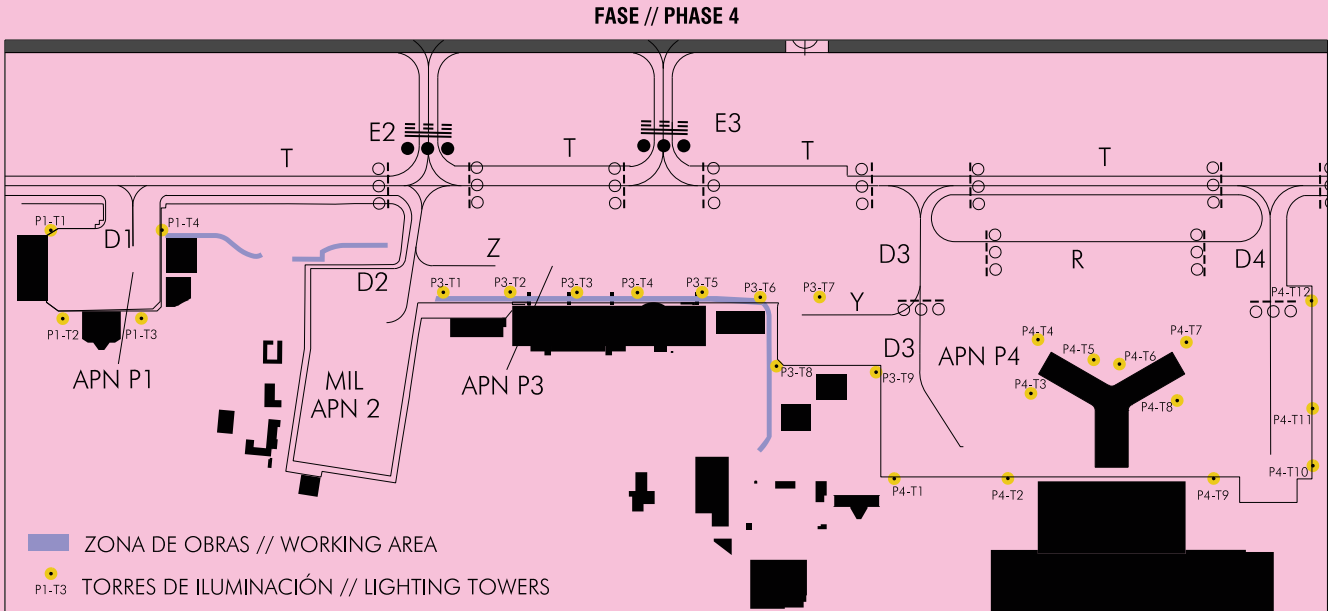
The works will consist of the removal of the existing poles and installation of new ones to light the service road.

Schedule: Daytime and night-time.

Operational restrictions:

Occasional impacts on the circulation of vehicles via the service road, which will be duly marked.

Presence of cranes to hoist the lighting poles during night-time.



Se eliminan los siguientes báculos:

The following poles are eliminated:

| TORRE DE ILUMINACIÓN | COORD | | ELEV (m) |
|----------------------|-----------|------------|----------|
| C1-B1 | 425409.1N | 0082512.8W | 370 |
| C1-B2 | 425208.8N | 0082512.6W | 370 |
| C1-B3 | 425407.5N | 0082512.2W | 370 |

Al final de los trabajos estas serán las coordenadas y elevaciones de los nuevos báculos:

At the end of works, this will be the new poles coordinates and elevations:

| TORRE DE ILUMINACIÓN | COORD | | ELEV (m) |
|----------------------|-----------|------------|----------|
| C11-B1 | 425409.1N | 0082512.8W | 370 |
| C12-B2 | 425408.4N | 0082512.6W | 370 |
| C13-B3 | 425407.5N | 0082512.2W | 370 |
| C11-B4 | 425406.5N | 0082512.5W | 370 |
| C12-B5 | 425405.8N | 0082512.8W | 370 |
| C13-B6 | 425404.8N | 0082513.2W | 372 |
| C11-B7 | 425403.8N | 0082512.9W | 372 |
| C12-B8 | 425403.0N | 0082512.1W | 372 |
| C13-B9 | 425402.1N | 0082511.5W | 371 |
| C11-B10 | 425401.1N | 0082511.2W | 371 |
| C12-B11 | 425400.7N | 0082511.1W | 372 |
| C31-B1 | 425357.8N | 0082513.0W | 372 |
| C32-B2 | 425356.8N | 0082512.7W | 372 |
| C33-B3 | 425355.9N | 0082512.4W | 373 |
| C31-B4 | 425354.9N | 0082512.1W | 373 |
| C32-B5 | 425353.0N | 0082511.8W | 373 |
| C33-B6 | 425353.0N | 0082511.4W | 373 |
| C31-B7 | 425352.1N | 0082511.1W | 373 |
| C32-B8 | 425351.2N | 0082510.8W | 373 |
| C33-B9 | 425250.2N | 0082510.5W | 373 |
| C31-B10 | 425349.1N | 0082510.1W | 374 |
| C32-B11 | 425348.3N | 0082509.9W | 374 |
| C33-B12 | 425348.1N | 0082509.8W | 374 |
| C31B13 | 425347.4N | 0082509.8W | 374 |
| C32B14 | 425346.1N | 0082509.3W | 374 |
| C33-B15 | 425345.7N | 0082509.4W | 374 |
| C31-B16 | 425345.5N | 0082510.7W | 373 |
| C32-B17 | 425345.2N | 0082512.1W | 373 |
| C33-B18 | 425345.0N | 0082513.3W | 372 |
| C31-B19 | 425344.7N | 0082514.5W | 372 |
| C32-B20 | 425344.5N | 0082515.8W | 372 |
| C33-B21 | 425344.7N | 0082516.6W | 371 |

INTENCIONADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK